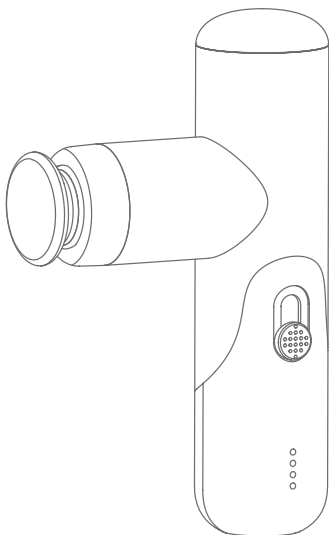


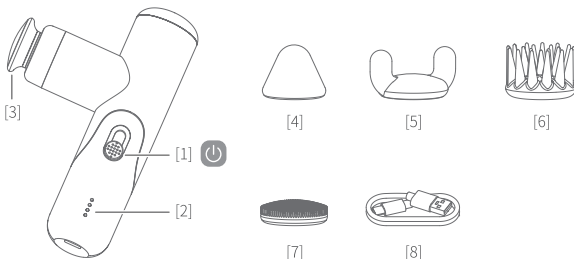


MINI 3 Massage Device

Instructions

EN / CN / DE / FR / ES / IT / KR / PL / ID





- | | | |
|-------------------------------|----------------|------------------------------------|
| [1] Speed control button | [1] 调速键 | [1] Geschwindigkeitsregler |
| [2] Indicator | [2] 指示灯 | [2] Anzeigeleuchte |
| [3] Flat Head (Non-removable) | [3] 平头 (不可拆卸) | [3] Flacher Kopf (nicht abnehmbar) |
| [4] Cone head | [4] 圆锥头 | [4] Kegelförmiger Kopf |
| [5] U-shaped head | [5] U 型头 | [5] U-förmiger Kopf |
| [6] Head massaging head | [6] 头部按摩头 | [6] Kopf-Massagekopf |
| [7] Gentle head | [7] 轻柔按摩头 | [7] Sanfter Massagekopf |
| [8] USB-C cable | [8] Type-C 充电线 | [8] USB-C-Ladekabel |

- | | | |
|-------------------------------------|------------------------------------|--|
| [1] Bouton de réglage de la vitesse | [1] Botón de ajuste de velocidad | [1] Pulsante di regolazione della velocità |
| [2] Indicateur lumineux | [2] Indicador luminoso | [2] Indicatore luminoso |
| [3] Tête plate (non amovible) | [3] Cabezal plano (no desmontable) | [3] Testina piatta (non rimovibile) |
| [4] Tête conique | [4] Cabezal cónico | [4] Testina conica |
| [5] Tête en U | [5] Cabezal en forma de U | [5] Testina a forma di U |
| [6] Tête de massage pour la tête | [6] Cabezal para masaje de cabeza | [6] Testina massaggiante per la testa |
| [7] Tête de massage douce | [7] Cabezal para masaje suave | [7] Testina per massaggio delicato |
| [8] Câble de charge USB-C | [8] Cable de carga USB-C | [8] Cavo di ricarica USB-C |

- | | | |
|-------------------|-----------------------------------|--|
| [1] 속도 조절 버튼 | [1] Przycisk regulacji prędkości | [1] Tombol Pengatur Kecepatan |
| [2] 표시등 | [2] Wskaźnik LED | [2] Indikator Lampu |
| [3] 평면 헤드 (분리 불가) | [3] Głowica płaska (nierozłączna) | [3] Kepala Datar (Tidak Dapat Dilepas) |
| [4] 원뿔형 헤드 | [4] Głowica stożkowa | [4] Kepala Kerucut |
| [5] U 형 헤드 | [5] Głowica w kształcie U | [5] Kepala Bentuk U |
| [6] 두부 마사지 헤드 | [6] Głowica do masażu głowy | [6] Kepala Pijat untuk Kepala |
| [7] 부드러운 마사지 헤드 | [7] Głowica do delikatnego masażu | [7] Kepala Pijat Lembut |
| [8] Type-C 충전 케이블 | [8] Kabel ładowania USB-C | [8] Kabel Pengisian USB-C |



Flat head: Massage flat major muscle groups on the back.
平头: 按摩腰背平型大肌群。

Flacher Kopf: Massage großer Muskelgruppen im unteren Rücken und im Rückenbereich.
Tête plate: Pour masser les grands groupes musculaires plats du dos et de la taille.
Cabezal plano: Para masajear los grandes grupos musculares planos de la zona lumbar y la espalda.
Testa piatta: Massaggia i grandi gruppi muscolari della zona lombare e dorsale.
평면 헤드: 허리와 등 큰 근육을 마사지.
Głowica płaska: Masaż dużych mięśni pleców i brzucha.
Kepala Datar: Memijat kelompok otot besar yang datar pada punggung dan pinggang.



Cone head: Percuss deep tissues like meridians and acupoint, etc.
圆锥头：冲击深层组织，如经络、穴位等。

Kegelförmiger Kopf: Stimulation des tiefen Gewebes, wie Meridiane und Akupunkturpunkte.
Tête conique: Pour cibler les tissus profonds, tels que les méridiens, les points d'acupuncture, etc.
Cabezal cónico: Para impactar tejidos profundos, como meridianos y puntos de acupuntura
Testa cônica: Penetra nei tessuti profondi, come meridiani e punti di agopuntura.

원뿔형 헤드: 심층 조직을 자극, 예를 들어 경락, 경혈 등.

Głowica stożkowa: Impulsowanie w głębsze warstwy tkanek, takie jak meridiany, punkty akupunktury itp.
Kepala Kerucut: Menargetkan jaringan dalam, seperti meridian dan titik akupunktur.



U-shaped head: Massage neck (not cervical vertebrae) and tendon.
U型头：按摩颈部（非颈椎）与跟腱处。

U-förmiger Kopf: Massage des Nackens (außer der Halswirbelsäule) und der Achillessehne.
Tête en U: Pour masser le cou (sauf les vertèbres cervicales) et les tendons d'Achille
Cabezal en forma de U: Para masajear el cuello (no las vértebras cervicales) y la zona del tendón de Aquiles
Testa a U: Massaggia il collo (non la colonna vertebrale cervicale) e il tendine d'Achille.
U형 헤드: 목 (목 척추 아님) 과 아킬레스 건 마사지.

Głowica stożkowa: Impulsowanie w głębsze warstwy tkanek, takie jak meridiany, punkty akupunktury itp.
Kepala Bentuk U: Memijat area leher (bukan tulang leher) dan tendon Achilles.



Head massaging Head: Relaxing the head.
头部按摩头：放松头部。

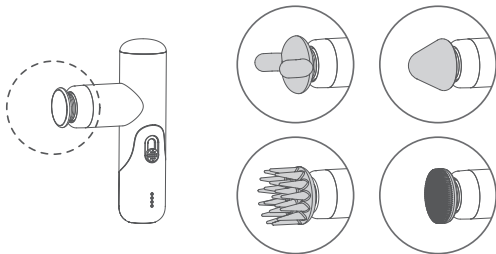
Kopf-Massagekopf: Entspannung des Kopfbereichs.
Tête en U: Pour masser le cou (sauf les vertèbres cervicales) et les tendons d'Achille.
Cabezal para masaje de cabeza: Para relajar el área de la cabeza.
Testa massaggiante per la testa: Rilassa la testa.
두부 마사지 헤드: 두부 이완.
Głowica do masażu głowy: Relaksacja głowy.
Kepala Pijat untuk Kepala: Merelaksasi area kepala.



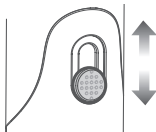
Gentle head: Gently massage the face.
轻柔按摩头：轻柔按摩脸部。

Sanfter Massagekopf: Sanfte Massage des Gesichts.
Tête de massage douce: Pour un massage doux du visage.
Cabezal para masaje suave: Para un masaje suave en el rostro.
Testa massaggiante delicata: Massaggia delicatamente il viso.
부드러운 마사지 헤드: 얼굴 부드러운 마사지.
Głowica do delikatnego masażu: Delikatny masaż twarzy.
Kepala Pijat Lembut: Memijat wajah dengan lembut.

2

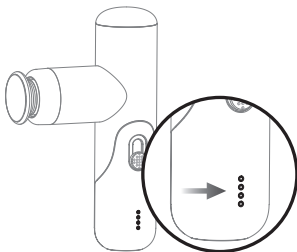


3



OFF		→	
Power off 关机 Ausschalten Arrêt Apagado Spegnimento 전원 끄기 Wyłączenie zasilania Matikan	Protected mode 保护模式 Schutzmodus Mode de protection Modelo de protección Modalità di protezione 보호 모드 Tryb ochrony Mode perlindungan	Low speed 低速 Niedrige Drehzahl Basse vitesse Baja velocidad A bassa velocità 저속 Niska prędkość Kecepatan rendah	High speed 高速 Hohe Geschwindigkeit Haute vitesse Alta velocidad Alta velocità 고속 Duża prędkość Kecepatan tinggi

4



Pressure force sensitivity	Level 1 pressure	Level 2 pressure	Level 3 pressure	Level 4 pressure
Indicator	Green light	Blue light	Yellow light	Red light
按压力度感应 指示灯	一级力度 绿灯	二级力度 蓝灯	三级力度 黄灯	四级力度 红灯
Drucksensortechnologie	Erste Stufe der Intensität	Zweite Stufe der Intensität	Dritte Stufe der Intensität	Vierte Stufe der Intensität
Anzeigeleuchte	Grünes Licht	Blaues Licht	Gelbes Licht	Rotes Licht

Détection de la pression appliquée	Niveau 1 de pression	Niveau 2 de pression	Niveau 3 de pression	Niveau 4 de pression
Indicateur lumineux	Lumière verte	Lumière bleue	Lumière jaune	Lumière rouge

Detección de presión aplicada	Nivel de intensidad 1	Nivel de intensidad 2	Nivel de intensidad 3	Nivel de intensidad 4
Indicador luminoso	Luz verde	Luz azul	Luz amarilla	Luz roja

Sensore di pressione	Livello di intensità 1	Livello di intensità 2	Livello di intensità 3	Livello di intensità 4
Indicatore luminoso	Luce verde	Luce blu	Luce gialla	Luce rossa

압력 강도 감지	1 단계 강도	2 단계 강도	3 단계 강도	4 단계 강도
표시등	초록 불	파랑 불	노랑 불	빨강 불

Czujnik nacisku	Poziom 1	Poziom 2	Poziom 3	Poziom 4
Dioda LED	Zielona dioda	Niebieska dioda	Żółta dioda	Czerwona dioda

Sensor Tingkat Tekanan	Tingkat Tekanan 1	Tingkat Tekanan 2	Tingkat Tekanan 3	Tingkat Tekanan 4
Indikator Lampu	Lampu Hijau	Lampu Biru	Lampu Kuning	Lampu Merah

White light / 白灯 / Weißes Licht / Lumière blanche / Luz blanca/Luce bianca / 흰 불 / Biała dioda / Lampu Putih

- Steady / 常亮 / Konstant / Fixe / Constante / Fisso / 지속 / Cıagtle / Menyala
- ⦿ Flashing / 闪烁 / Licht blinkt / Lumière clignotante / Luz parpadeante / Luce lampeggiante / 불이 깜박임 / Migająca dioda / Lampu Berkedip
- Off / 熄灭 / Aus / Éteint / Apagado / Spento / Apagado / 소등 / Wyłączone / Padam

● High battery level/Charge completed 高电量 / 充电完成 Hoher Ladestand/Ladevorgang abgeschlossen Batterie élevée/Charge terminée Batería alta /Carga completa Alta carica/Carica completata 높은 배터리 / 충전 완료 Wysoki poziom naładowania/Ładowanie zakończone Daya Tinggi / Pengisian Selesai	○ Medium battery level 中电量 Mittlerer Ladestand Batterie moyenne Batería media Carica media 중간 배터리 Średni poziom naładowania Daya Menengah
--	--

○ Low battery level 低电量 Niedriger Ladestand Batterie faible Batería baja Bassa carica 낮은 배터리 Niski poziom naładowania Daya Rendah	○ Low power, will auto power off 电量不足 (即将关机) Geringer Ladestand (Bald ausschalten) Batterie très faible (proche de l'extinction) Batería insuficiente (a punto de apagarse) Batteria scarica (in procinto di spegnersi) 배터리 부족 (자동 종료 예정) Zbyt niski poziom naładowania (zbliża się do wyłączenia) Daya Tidak Cukup (Akan Mati)
--	--



Do not press the massage head firmly to block the motor rotation while using, otherwise it will reduce the service life of the product!

(1) Ten-minute protection: The machine will automatically enter standby mode after working continuously for 10 minutes. If the speed control button is slid within 3 minutes, the machine will resume operation and reset the timer. If there is no operation, the machine will automatically power off.

(2) Locked motor protection: If the massage head is obstructed and the rotation of the motor is blocked, the motor will stop, and the four gear indicator lights will flash three times to alert the user before automatically restarting. If blocking occurs five times within 5 minutes, the machine will automatically power off.

(3) Auto power off protection: The device will auto power off if there is no operation for 3 minutes.

※ In standby mode: The revolution speed is 0



使用时，请勿强力按压按摩头阻碍电机转动，否则会降低设备使用寿命！

(1) 十分钟保护：机器连续工作 10 分钟后自动待机，3 分钟内滑动调速键可唤醒工作，并重新计时，无操作则自动关机。

(2) 堵转保护：按摩头受阻导致堵转，此时电机停转，4 颗档位指示灯闪烁 3 次提醒后自动恢复启动，5 分钟内累计堵转 5 次将自动关机。

(3) 自动关机保护：机器持续待机 3 分钟无操作自动关机。

※ 待机状态：转速为 0



Vermeiden Sie es, beim Gebrauch mit starkem Druck auf den Massagekopf zu drücken, da dies den Motor blockieren und die Lebensdauer des Geräts verkürzen kann!

(1) 10-Minuten-Schutz: Das Gerät schaltet nach 10 Minuten kontinuierlichem Betrieb automatisch in den Standby-Modus. Innerhalb von 3 Minuten kann das Gerät durch Verschieben des Geschwindigkeitsreglers wieder aktiviert werden, und die Zeit wird neu gestartet. Bei keiner weiteren Aktion schaltet das Gerät automatisch ab.

(2) Blockierschutz: Falls der Massagekopf blockiert wird, stoppt der Motor. Nach 3 Blinken der 4 Geschwindigkeitsanzeigen wird der Betrieb automatisch wieder aufgenommen. Wenn innerhalb von 5 Minuten 5 Blockierungen auftreten, schaltet das Gerät automatisch ab.

(3) Automatischer Abschaltschutz: Wenn das Gerät 3 Minuten im Standby-Modus bleibt und keine Aktion erfolgt, schaltet es automatisch ab.

※ Standby-Modus: Die Drehzahl ist auf 0.



Lors de l'utilisation, ne pas appuyer fortement sur la tête de massage au point d'empêcher le moteur de tourner, cela pourrait réduire la durée de vie de l'appareil !

(1) Protection de 10 minutes: après 10 minutes de fonctionnement continu, l'appareil passe automatiquement en veille. Faire glisser le bouton de vitesse dans les 3 minutes permet de le réactiver et de recommencer le comptage ; sans opération, il s'éteindra automatiquement.

(2) Protection contre le blocage: si la tête de massage est bloquée, le moteur s'arrête. Les 4 indicateurs de vitesse clignotent 3 fois pour avertir, puis l'appareil redémarre automatiquement. En cas de blocage cumulé 5 fois en 5 minutes, l'appareil s'éteindra automatiquement.

(3) Protection d'arrêt automatique: après 3 minutes en mode veille sans opération, l'appareil s'éteint automatiquement.

※ Mode veille : vitesse de rotation à 0.



Durante el uso, no presione con fuerza la cabeza de masaje para impedir el movimiento del motor, ya que esto puede reducir la vida útil del dispositivo.

(1) Protección de diez minu-tos: después de trabajar con-tinuamente durante 10 minu-tos, la máquina entra automáticamente en modo de espera. Puede reactivarse deslizando el control de velocidad dentro de los 3 minutos, reiniciando el tiempo. Si no se opera, se apagará automáticamente.

(2) Protección contra bloqueo: si la cabeza de masaje se ob-struye y causa un bloqueo, el motor se detendrá. Las cuatro luces indicadoras de nivel parpadearán tres veces como recordatorio, y luego el motor intentará reactivarse. Si el bloqueo ocurre cinco veces en un período de 5 minutos, la máquina se apagará automáticamente.

(3) Protección de apagado automático: si la máquina permanece en modo de espera sin operación durante 3 minutos, se apagará automáticamente.

※Modo de espera: la velocidad es 0.



Durante l'uso, non premere con forza sulla testina del massaggio per ostacolare il movimento del motore, altrimenti si ridurrà la durata del dispositivo!

(1) Protezione da 10 minuti: la macchina entrerà automaticamente in modalità standby dopo 10 minuti di lavoro continuo. Se si sposta il pulsante di regolazione della velocità entro 3 minuti, il dispositivo riprenderà a funzionare e ricomincerà a conteggiare il tempo. In caso di inattività, si spegnerà automaticamente.

(2) Protezione da blocco: se la testina del massaggio viene bloccata, il motore si fermerà. Le 4 luci dei livelli di intensità lampeggeranno 3 volte per avvisare, e poi il dispositivo riprenderà automaticamente. Se il blocco si ripete 5 volte in 5 minuti, la macchina si spegnerà automaticamente.

(3) Protezione spegnimento automatico: la macchina si spegnerà automaticamente dopo 3 minuti di standby senza operazioni.

※ Modalità standby: la velocità è 0.

 사용 시, 마사지 헤드들 강하게 눌러 모터의 회전을 방해하지 마십시오. 그렇지 않으면 설비의 사용 수명을 떨어뜨릴 수 있습니다!

(1) 10 분 보호: 기계가 10 분 연속 작동한 후 자동으로 대기하고, 3 분 내에 슬라이딩 속도 조절 키를 사용하면 작동을 깨우고 다시 시간을 재며, 조작이 없으면 자동으로 꺼진다.

(2) 회전 차단 보호: 마사지 헤드가 방해되어 회전이 막히면, 이때 모터가 멈추고, 4 개의 기어 표시등이 3 회 깜박이면 자동으로 시동이 재개되며, 5 분 동안 누적 5 회 회전하면 자동으로 꺼진다.

(3) 자동 종료 보호: 기계가 3 분 동안 계속 대기하고 조작이 없으면 자동으로 종료됩니다.

※ 대기 상태: 회전 속도 0.

 Podczas użytkowania nie należy silnie naciskać na głowicę masażu, aby nie utrudniać pracy silnika, ponieważ może to skrócić żywotność urządzenia!

(1) Ochrona po 10 minutach: Po ciągłej pracy przez 10 minut urządzenie automatycznie przechodzi w tryb czuwania. Przesunięcie przycisku regulacji prędkości w ciągu 3 minut obudzi urządzenie i ponownie rozpocznie odliczanie czasu. Jeśli nie będzie żadnej interakcji, urządzenie automatycznie się wyłączy.

(2) Ochrona przed zablokowaniem: Jeśli głowica masażu zostanie zablokowana, silnik zatrzymuje się. Po trzykrotnym miganiu diod LED urządzenie automatycznie wznowia pracę. Jeśli zablokowanie wystąpi 5 razy w ciągu 5 minut, urządzenie automatycznie się wyłączy.

(3) Ochrona przed automatycznym wyłączeniem: Jeśli urządzenie pozostaje w trybie czuwania przez 3 minuty bez interakcji, automatycznie się wyłączy.

※ Stan czuwania: Prędkość obrotowa wynosi 0.

 Saat digunakan, jangan menekan kepala pijat dengan kuat hingga menghalangi motor berputar, karena hal ini dapat memperpendek masa pakai perangkat!

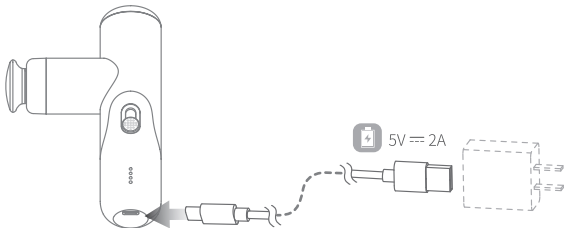
(1) Perlindungan 10 Menit: Mesin akan otomatis dalam mode siaga setelah bekerja selama 10 menit berturut-turut. Dalam waktu 3 menit, geser tombol pengaturan kecepatan untuk menghidupkan kembali mesin dan mengatur ulang timer; jika tidak ada operasi, mesin akan mati secara otomatis.

(2) Perlindungan Macet: Jika kepala pijat terhalang dan menyebabkan motor macet, mesin akan berhenti, dan 4 lampu indikator level akan berkedip 3 kali sebagai pengingat sebelum memulai kembali. Jika terjadi macet sebanyak 5 kali dalam waktu 5 menit, mesin akan mati otomatis.

(3) Perlindungan Mati Otomatis: Mesin akan mati secara otomatis jika dalam mode siaga selama 3 menit tanpa ada operasi.

※ Mode Siaga: Kecepatan berputar adalah 0.

6



▲ Do not use it while charging.

▲ 禁止充电时使用。

▲ Verwenden Sie das Gerät nicht während des Ladevorgangs.

▲ Ne pas utiliser l'appareil pendant le chargement.

▲ No utilice el dispositivo mientras se está cargando.

▲ È vietato utilizzare il dispositivo durante la ricarica.

▲ 충전 시 사용 금지.

▲ Zakaz używania urządzenia podczas ładowania.

▲ Jangan gunakan saat pengisian daya.

Specifications

Product name: KiCA Mini 3 Massage Device
Product model: KiCAM3
Battery capacity: 1100mAh
Operating temperature Range: 0°C ~+40°C
Charging time: About 2.5 Hours (5V --- 2A)
Charging time: About 7.5 Hours (Test in lab environment with Low speed)
Weight (Main body): 255±5g
Size (Main body): 89.2*35*138.1mm

Technische Daten

Produktname: KiCA Mini 3 Massage Device
Produktmodell: KiCAM3
Batteriekapazität: 1100mAh
Betriebstemperatur: 0°C ~+40°C
Ladezeit: ca. 2,5 Stunden (5V --- 2A)
Betriebsdauer: ca. 7,5 Stunden (niedrige Geschwindigkeit, Laborumgebung)
Gewicht des Geräts: 255±5g
Gerätemaße: 89.2*35*138.1mm

Parámetros

Nombre del producto: KiCA Mini 3 Massage Device
Modelo del producto: KiCAM3
Capacidad de la batería: 1100mAh
Temperatura de funcionamiento: 0°C ~+40°C
Tiempo de carga: aproximadamente 2.5 horas (5V --- 2A)
Duración de la batería: aproximadamente 7.5 horas (velocidad baja, en condiciones de laboratorio)
Peso del dispositivo: 255±5g
Dimensiones del dispositivo: 89.2*35*138.1mm

사양

제품명 : KiCA Mini 3 Massage Device
모델명 : KiCAM3
배터리 용량 : 1100mAh
작동 온도 : 0°C ~ +40°C
충전 시간 : 약 2.5 시간 (5V --- 2A)
사용 시간 : 약 7.5 시간 (저속, 실험실 환경)
본체 무게 : 255 ± 5g
본체 크기 : 89.2 * 35 * 138.1mm

Parameter

Nama Produk: KiCA Mini 3 Massage Device
Model Produk: KiCAM3
Kapasitas Baterai: 1100mAh
Suhu Kerja: 0°C ~+40°C
Waktu Pengisian: Sekitar 2,5 jam (5V --- 2A)
Waktu Pemakaian: Sekitar 7,5 jam (kecepatan rendah, dalam kondisi laboratorium)
Berat Unit: 255±5g
Ukuran Unit: 89.2*35*138.1mm

参数

产品名称: KiCA Mini 3 筋膜枪
产品型号: KiCAM3
电池容量: 1100mAh
工作温度: 0°C ~+40°C
充电时间: 约 2.5 小时 (5V --- 2A)
续航时间: 约 7.5 小时 (低速, 实验室环境)
主机重量: 255±5g
主机尺寸: 89.2*35*138.1mm

Paramètres

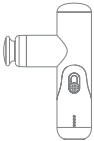
Nom du produit : KiCA Mini 3 Massage Device
Modèle : KiCAM3
Capacité de la batterie : 1100 mAh
Température de fonctionnement : 0°C ~ +40°C
Temps de charge : Environ 2,5 heures (5V --- 2A)
Autonomie : Environ 7,5 heures (vitesse basse, en environnement de laboratoire)
Poids principal de l'appareil : 255 ± 5 g
Dimensions de l'appareil : 89.2* 35* 138.1 mm

Parametri

Nome del prodotto: KiCA Mini 3 Massage Device
Modello del prodotto: KiCAM3
Capacità della batteria: 1100mAh
Temperatura di lavoro: 0°C ~+40°C
Tempo di ricarica: circa 2,5 ore (5V --- 2A)
Durata della batteria: circa 7,5 ore (velocità bassa, ambiente di laboratorio)
Peso del dispositivo principale: 255±5g
Dimensioni del dispositivo principale: 89.2*35*138.1mm

Parametry

Nazwa produktu: KiCA Mini 3 Massage Device
powięziowego
Model produktu: KiCAM3
Pojemność baterii: 1100 mAh
Temperatura robocza: 0°C ~ +40°C
Czas ładowania: około 2,5 godziny (5V --- 2A)
Czas pracy: około 7,5 godziny (niska prędkość, warunki laboratoryjne)
Waga urządzenia: 255±5g
Wymiary urządzenia: 89.2*35*138.1mm



X1



X1



X1



X1



X1



X1



X1

This document is subject to change without notice.

说明书内容如有更新，恕不另行通知。

Der Inhalt der Betriebsanleitung kann ohne vorherige Ankündigung aktualisiert werden.

Le contenu du manuel peut être modifié sans préavis.

Este documento está sujeto a cambios sin previo aviso.

Il contenuto del manuale è soggetto ad aggiornamenti senza preavviso.

이 설명서의 내용은 예고 없이 업데이트될 수 있습니다.

Zawartość podręcznika może być aktualizowana bez wcześniejszego powiadomienia.

Dokumen ini dapat berubah tanpa pemberitahuan.



- ⊗ Warning: Please read the user manual carefully before use. Improper use of this product may cause damage and pose a risk to your safety.
- ⊗ 警告：感谢您选用本产品。本文所提及的内容关系到您的安全、合法权益及责任，请务必认真阅读，以及按照指导正确设置和使用本产品。不按照本文的说明和注意事项来操作，可能会给您和周围人带来伤害，损坏本产品或周围产品。禁止任何用户的任何非法用途。用户将为购买和使用产品的一切行为负责。对于本产品，本公司不承担终端客户对本产品所有调试和使用当中的风险和责任（包括直接或间接第三方的损失）。我公司对于任何从非正常渠道获得或不明用途的产品，将不予任何服务。
- ⊗ Warnung: Bitte lesen Sie vor der Verwendung sorgfältig die Bedienungsanleitung. Eine unsachgemäße Verwendung dieses Produkts kann zu Schäden führen und Ihre Sicherheit gefährden.
- ⊗ Attention : Veuillez lire attentivement le manuel d'utilisation avant utilisation. Une utilisation incorrecte de ce produit peut entraîner des dommages et présenter un risque pour votre sécurité.
- ⊗ Advertencia: Por favor, lea el manual del usuario cuidadosamente antes de usar. El uso indebido de este producto puede causar daños y representar un riesgo para su seguridad.
- ⊗ Avviso: Si prega di leggere attentamente il manuale utente prima dell'uso. Un uso improprio di questo prodotto potrebbe causare danni e mettere a rischio la vostra sicurezza.
- ⊗ Ostrzeżenie: Przed użyciem produktu dokładnie przeczytaj instrukcję obsługi. Nieprawidłowe użytkowanie tego produktu może spowodować uszkodzenia i zagrażać Twojemu bezpieczeństwu.
- ⊗ Varování: Před použitím tohoto produktu si prosím pozorně přečtěte uživatelský manuál. Nesprávné použití tohoto produktu může způsobit poškození a ohrozit vaši bezpečnost.
- ⊗ Waarschuwing: Lees de handleiding zorgvuldig door voordat u het product gebruikt. Onjuist gebruik van dit product kan schade veroorzaken en een risico vormen voor uw veiligheid.

EN

Contraindications:

- | | |
|--|---|
| (1) Cancers | (7) Varicose veins |
| (2) Metal bone anastomosis (do not use the device directly in the fracture area) | (8) Acute inflammation |
| (3) Osteoporosis | (9) Do not massage the bony area |
| (4) Vein thrombosis and pulsation | (10) Do not massage surgical site |
| (5) Hypertension | (11) Do not massage the cervical vertebrae and spine |
| (6) Pregnant woman | (12) Kidney stones (do not use the device near the kidneys) |
| | (13) Do not massage one episode for more than 5 minutes |

Safety Instruction:

- (1) It is recommend to massage your body after wearing dry clothes or placing a clean and dry towel on massage part, then gently press and move the device.
- (2) High-speed and high-pressure massage can only be used to soft tissues without feeling pain or maladjustments. Do not massage head and any skeletal sites with high speed and high pressure.
- (3) Massage the same part of the body with high speed and high pressure for a long time will.
- (4) Please keep your fingers, hair or, any other body hair away from the extendable part of the device to prevent pinching and clipping.
- (5) Do not discard or misuse this device.
- (6) Do not modify this device by yourself without permission.
- (7) Do not operate or charge the device when nobody was around.
- (8) This device is for adults only.
- (9) People with contraindicated symptoms should use this device with doctor's permission.

Notice:

- (1) Make sure the massage head is not blocked by external force when the device is power on. If it is blocked, it will pause for a while and try to restart.
- (2) DO NOT contact the product with water or other liquid for the massage device is not waterproof.
- (3) DO NOT disassemble the product except marked detachable. It need send to after-sales or authorized service center to fix it if you accidentally disassemble it and cause abnormal work. The relevant costs are borne by users.
- (4) Prolonged continuous operation may cause the motor surface temperature to rise, please operate carefully.
- (5) DO NOT drop or strike the product. If the product is abnormal, contact After-sales support.

Storage and Maintenance:

- (1) Keep the product out of the reach of children and pets.
- (2) DO NOT leave the product near heat sources such as a furnace or heater. DO NOT leave the product inside of a vehicle on hot days.
- (3) Please storage the product in a dry environment.
- (4) Do not overcharge or overdischarge the battery, otherwise it will damage the battery cells. It is recommended to charge at least once a month when not in use.
- (5) Never use the product when the temperature is too high or too low.

Precautions when discarding the product:

The lithium ion battery used by the product is a recyclable and renewable valuable resource.

When discarding it, please have it handled by a professional agency that can recycle chargeable batteries. Before discarding the product, power it off and take the lithium ion battery out from it following the steps below. The battery is to be disposed of safely. Steps:

- (1) Disassemble the top housing with help of a professional tool.
- (2) Pull out the batter terminals from the PCBA.
- (3) Use a professional cutter to cut off the bottom housing and then take out the battery.

CN

禁忌:

- (1) 禁止癌症患者使用
- (2) 禁止接受金属骨针内固定术的患者使用 (禁止直接在骨折部位使用)
- (3) 禁止骨质疏松症患者使用
- (4) 禁止静脉曲张和搏动患者使用
- (5) 禁止高血压患者使用
- (6) 禁止孕妇使用
- (7) 禁止静脉曲张患者使用
- (8) 禁止急性炎症患者使用
- (9) 禁止按摩骨头部位

- (10) 禁止在术后部位使用
- (11) 禁止直接按摩颈椎、脊椎
- (12) 谨慎给肾结石患者使用 (不要靠近肾脏区域)
- (13) 按摩同一个部位, 不要超过 5 分钟

安全说明:

- (1) 按摩部位建议身着干燥干净的衣物或放置干净干燥的毛巾后使用, 需轻轻按压并移动。
- (2) 在不产生疼痛感和不适感的情况下, 只能对身体软组织部位使用高速和加压使用, 不可以对头部和身体任何骨骼部位使用高速和高压。
- (3) 频繁的高速、高压对同一部位施压会造成擦伤, 有疼痛感和不适应立即停止使用。
- (4) 手指、头发或全身任何部位毛发请远离设备伸缩部位, 防止夹痛、夹伤。
- (5) 请勿丢弃和错误使用本产品。
- (6) 请勿私自对本产品做任何改装。
- (7) 请勿在无人状态下运行或对本产品充电。
- (8) 本产品仅供成年人使用。
- (9) 禁忌范围症状人群请在医生许可下使用本产品。

注意:

- (1) 本产品启动时请确保按摩头前无障碍物, 如受外力阻挡, 将短暂暂停后重新尝试启动。
- (2) 请勿拆卸产品整机, 如不慎损坏导致工作异常, 请寄回重新调试。由此产生的费用全部由客户承担。
- (3) 长时间持续工作可能导致电机表面温度升高, 请谨慎操作。
- (4) 严禁摔落或碰撞, 摔落或碰撞本产品有可能使其损坏, 导致工作异常。如出现摔落或者碰撞导致工作异常, 请及时联系售后。

存储和保养:

- (1) 请将本产品存放在儿童及宠物接触不到的地方。
- (2) 禁止将本产品放在靠近热源 (火炉或加热器等) 的地方以及将置于热天的汽车内。
- (3) 请在干燥的环境中存储。
- (4) 切勿过充、过放电池, 否则将对电芯造成损害。长时间不使用时, 建议至少充电 1 次 / 月。
- (5) 切勿在温度太高或太低的环境下使用本产品。

产品废弃时注意事项:

本产品所用的电池是可回收再生资源。请在废弃时交给可进行充放电式电池回收再生处理的专业机构进行处理。在废弃器具前, 必须将电池从器具中取出。在取出电池时, 器具必须断电。电池应安全地处置。

取出步骤:

- (1) 用专业工具将开关盖板撬开。
- (2) 将电池引线端子从主板拔出。
- (3) 再用专业铁剪将外壳剪开, 取出电池。

DE

Kontraindikationen:

- (1) Verwendung durch Krebspatienten ist verboten.
- (2) Verwendung bei Patienten, die eine metallene Knochenmarknagel-Operation erhalten haben, ist verboten (nicht direkt an der Frakturstelle verwenden).
- (3) Verwendung durch Patienten mit Osteoporose ist verboten.
- (4) Verwendung bei Patienten mit venösen Thrombosen und Pulsation ist verboten.
- (5) Verwendung bei Patienten mit Bluthochdruck ist verboten.
- (6) Verwendung durch schwangere Frauen ist verboten.
- (7) Verwendung bei Patienten mit venöser Dilatation ist verboten.
- (8) Verwendung bei Patienten mit akuten Entzündungen ist verboten.
- (9) Keine Anwendung auf Knochenpartien.
- (10) Keine Anwendung auf postoperativen Bereichen.
- (11) Keine direkte Anwendung auf die Halswirbelsäule und die Wirbelsäule.
- (12) Vorsicht bei der Anwendung bei Patienten mit Nierensteinen (nicht in der Nähe der Nierenregion anwenden).
- (13) Massieren Sie denselben Bereich nicht länger als 5 Minuten.

Sicherheitshinformationen:

Die in diesem Produkt verwendete Batterie ist ein recycelbarer

Rohstoff. Wenn Sie das Produkt entsorgen, geben Sie (1) Es wird empfohlen, dass die zu massierenden Bereiche mit trockener, sauberer Kleidung bedeckt sind oder ein sauberes, trockenes Handtuch verwendet wird. Üben Sie dabei sanften Druck aus und bewegen Sie das Gerät.

(2) Nur bei Körperweichteilen und ohne Schmerz- oder Unannehmlichkeitsgefühl dürfen hohe Geschwindigkeiten und Druck verwendet werden. Vermeiden Sie die Anwendung von hoher Geschwindigkeit und hohem Druck an Kopf- und Knochenbereichen.

(3) Häufiges Anwenden von hoher Geschwindigkeit und hohem Druck auf denselben Bereich kann zu Hautabschürfungen führen. Stoppen Sie sofort, wenn Schmerzen oder Unannehmlichkeiten auftreten.

(4) Halten Sie Ihre Finger, Haare oder Körperhaare fern von den teleskopischen Teilen des Geräts, um Quetschungen oder Verletzungen zu vermeiden.

(5) Werfen Sie dieses Produkt nicht weg oder verwenden Sie es unsachgemäß.

(6) Verändern Sie dieses Produkt nicht eigenmächtig.

(7) Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt in Betrieb oder beim Laden.

(8) Dieses Produkt ist nur für Erwachsene bestimmt.

(9) Personen mit den oben genannten Kontraindikationen sollten das Produkt nur unter ärztlicher Aufsicht verwenden.

Hinweise:

(1) Stellen Sie sicher, dass vor dem Massagekopf keine Hindernisse vorhanden sind, wenn das Gerät eingeschaltet wird. Bei Blockierung durch äußere Einflüsse wird das Gerät kurz pausieren und dann versuchen, neu zu starten.

(2) Bitte zerlegen Sie das Produkt nicht. Wenn es versehentlich geöffnet wird und dadurch Funktionsstörungen auftreten, senden Sie es zur Reparatur zurück. Alle dabei anfallenden Kosten gehen zu Lasten des Kunden.

(3) Längere Betriebszeiten können dazu führen, dass die Oberfläche des Motors erhitzt wird. Seien Sie vorsichtig bei der Verwendung.

(4) Es ist strengstens untersagt, das Gerät fallen zu lassen oder zu stoßen. Ein Sturz oder Stoß kann das Gerät beschädigen und Funktionsstörungen verursachen. Wenn nach einem Sturz oder Stoß Funktionsstörungen auftreten, wenden Sie sich bitte umgehend an den Kundenservice.

Lagerung und Wartung:

(1) Bewahren Sie dieses Produkt an einem Ort auf, der für Kinder und Haustiere unzugänglich ist.

(2) Stellen Sie das Produkt nicht in die Nähe von Wärmequellen (wie Herd oder Heizungen) oder in eine Auto an heißen Tagen.

(3) Lagern Sie das Produkt an einem trockenen Ort.

(4) Überladen Sie das Gerät nicht und entladen Sie den Akku nicht vollständig, da dies den Akku schädigen kann. Wenn das Gerät längere Zeit nicht verwendet wird, wird empfohlen, den Akku mindestens einmal im Monat zu laden.

(5) Verwenden Sie dieses Produkt nicht in Umgebungen mit extrem hohen oder niedrigen Temperaturen.

Entsorgungshinweise:

Der im Produkt verwendete Akku ist ein wiederverwertbares Material. Bitte übergeben Sie ihn bei der Entsorgung an eine Fachstelle für das Recycling von wiederaufladbaren Batterien. Vor der Entsorgung des Geräts muss der Akku aus dem Gerät entfernt werden. Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie den Akku entfernen. Der Akku muss sicher entsorgt werden. Schritte zum Entfernen des Akkus:

(1) Öffnen Sie das Gehäuse mit einem speziellen Werkzeug.

(2) Ziehen Sie die Akkuschlüsse vom Hauptplatinen ab.

(3) Schneiden Sie das Gehäuse mit einer Fachschere auf und entnehmen Sie den Akku.

FR

Contre-indications:

(1) Interdit aux patients atteints de cancer.

(2) Interdit aux patients ayant des implants métalliques (interdiction d'utiliser directement sur la zone fracturée).

(3) Interdit aux patients souffrant d'ostéoporose.

(4) Interdit aux patients ayant des thromboses veineuses et des palpitations.

(5) Interdit aux personnes souffrant d'hypertension artérielle.

(6) Interdit aux femmes enceintes.

(7) Interdit aux patients atteints de varices.

(8) Interdit aux patients atteints d'inflammation aiguë.

(9) Interdiction de masser les zones osseuses.

(10) Interdit sur les zones postopératoires.

(11) Interdiction de masser directement les vertèbres cervicales et la colonne vertébrale.

(12) Utilisation prudente pour les personnes souffrant de calculs rénaux (ne pas s'approcher de la région des reins).

(13) Ne pas masser la même zone pendant plus de 5 minutes.

Consignes de sécurité:

(1) Il est recommandé d'utiliser sur une zone de massage recouverte de vêtements secs et propres ou d'une serviette sèche et propre, en appuyant légèrement et en déplaçant le dispositif.

(2) En l'absence de douleur ou d'inconfort, utiliser uniquement sur les tissus mous du corps pour une vitesse et une pression élevées, mais jamais sur la tête ni sur les os.

(3) L'application fréquente de pression élevée et à haute vitesse sur la même zone peut provoquer des écorchures. En cas de douleur ou d'inconfort, arrêter immédiatement l'utilisation.

(4) Éloigner les doigts, les cheveux et toute partie de la peau de la zone de mouvement de l'appareil pour éviter les pincements et les blessures.

(5) Ne pas jeter ou utiliser incorrectement cet appareil.

(6) Ne pas modifier cet appareil sans autorisation.

(7) Ne pas laisser l'appareil fonctionner ou se charger sans surveillance.

(8) Cet appareil est destiné uniquement aux adultes.

(9) Les personnes présentant des contre-indications doivent utiliser cet appareil avec l'autorisation d'un médecin.

Précautions:

(1) Assurez-vous qu'il n'y a pas d'obstacles devant la tête de massage au démarrage de l'appareil ; s'il est bloqué par une force extérieure, il s'arrêtera temporairement avant de redémarrer.

(2) Ne démontez pas l'appareil complet ; en cas de démontage accidentel entraînant un dysfonctionnement, renvoyez-le pour réglage. Les frais sont à la charge du client.

(3) Une utilisation prolongée peut entraîner une augmentation de la température de surface du moteur ; manipulez avec prudence.

(4) Ne laissez pas tomber ou heurter l'appareil ; cela pourrait l'endommager et provoquer un dysfonctionnement. En cas de problème de fonctionnement après une chute ou un choc, contactez le service après-vente immédiatement.

Stockage et entretien:

(1) Conservez cet appareil hors de portée des enfants et des animaux.

(2) Ne placez pas cet appareil près de sources de chaleur (poêles ou radiateurs, etc.) ni dans une voiture par temps chaud.

(3) Stockez dans un endroit sec.

(4) Ne surchargez ni ne déchargez complètement la batterie, car cela pourrait endommager les cellules. Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, il est recommandé de

le charger au moins une fois par mois.

(5) N'utilisez pas cet appareil dans des environnements trop chauds ou trop froids.

Consignes de mise au rebut:

La batterie de cet appareil est une ressource recyclable. Veuillez la confier à une institution de recyclage pour un traitement approprié lorsqu'elle est mise au rebut. Avant d'éliminer l'appareil, la batterie doit être retirée de l'appareil. Lors du retrait de la batterie, assurez-vous que l'appareil est hors tension. La batterie doit être éliminée en toute sécurité. Procédure de retrait :

- (1) Utilisez un outil professionnel pour ouvrir le couvercle de l'interrupteur.
- (2) Débranchez le connecteur de la batterie de la carte mère.
- (3) Utilisez des ciseaux spécialisés pour découper le boîtier et retirer la batterie.

ES

Contraindicaciones:

- (1) Prohibido para pacientes con cáncer.
- (2) Prohibido para pacientes con implantes metálicos en los huesos (no se debe utilizar directamente en áreas de fractura).
- (3) Prohibido para pacientes con osteoporosis.
- (4) Prohibido para pacientes con trombosis venosa o problemas circulatorios.
- (5) Prohibido para pacientes con hipertensión.
- (6) Prohibido para mujeres embarazadas.
- (7) Prohibido para pacientes con venas varicosas.
- (8) Prohibido para pacientes con inflamación aguda.
- (9) Prohibido masajear sobre los huesos.
- (10) Prohibido usar en áreas postoperatorias.
- (11) Prohibido masajear directamente las vértebras cervicales y espinales.
- (12) Utilizar con precaución en pacientes con cálculos renales (evitar la zona renal).
- (13) No masajear la misma área por más de 5 minutos.

Instrucciones de Seguridad:

- (1) Se recomienda usar la máquina sobre ropa limpia y seca o colocar una toalla seca y limpia en el área a masajear, aplicando presión ligera y moviéndola.
- (2) Solo debe usarse en tejidos blandos a alta velocidad y presión cuando no cause dolor ni incomodidad, y no debe aplicarse a alta velocidad y presión sobre la cabeza o huesos.
- (3) La presión frecuente y prolongada en la misma área puede causar irritación; detenga el uso si hay dolor o incomodidad.
- (4) Mantenga los dedos, el cabello y cualquier otra área con vello corporal lejos de las partes móviles para evitar atrapamientos o lesiones.
- (5) No deseche ni utilice de manera incorrecta este producto.
- (6) No modifique este producto de ninguna manera.
- (7) No opere o cargue el producto sin supervisión.
- (8) Este producto es solo para uso de adultos.
- (9) Las personas con condiciones mencionadas en las contraindicaciones deben usar el producto solo con permiso médico.

Precauciones:

- (1) Asegúrese de que no haya obstrucciones frente al cabezal de masaje al iniciar el producto; si el cabezal está bloqueado, el dispositivo se detendrá brevemente e intentará reiniciar.
- (2) No desmonte el dispositivo. Si lo abre accidentalmente y causa un mal funcionamiento, envíelo para ajustes; el cliente asumirá todos los costos.
- (3) El funcionamiento prolongado puede hacer que la temperatura del motor aumente; úselo con precaución.
- (4) No deje caer ni golpee el producto, ya que puede dañarse y provocar un mal funcionamiento. Si el producto presenta problemas tras una caída o golpe, contacte al servicio técnico.

Almacenamiento y Mantenimiento:

- (1) Guarde el producto en un lugar fuera del alcance de niños y mascotas.
- (2) No lo coloque cerca de fuentes de calor (como estufas o calentadores) ni en automóviles expuestos al sol.
- (3) Almacénalo en un lugar seco.
- (4) No sobrecargue ni descargue en exceso la batería, ya que esto puede dañarla. Si no lo usa durante un período prolongado, cargue al menos una vez al mes.
- (5) No lo utilice en ambientes de temperatura extremadamente alta o baja

Instrucciones para Desechar el Producto:

La batería de este producto es un recurso reciclable. Llévela a un centro de reciclaje adecuado para baterías recargables cuando deseche el producto. Antes de desechar el dispositivo, retire la batería siguiendo estos pasos con el aparato desconectado:

- (1) Use una herramienta especializada para abrir la tapa del interruptor.
- (2) Desconecte el cable de la batería de la placa principal.
- (3) Utilice tijeras de metal para cortar la carcasa y extraer la batería.

IT

Controindicazioni:

- (1) Non utilizzare in caso di cancro.
- (2) Non utilizzare per chi ha subito un intervento con fissaggio metallico delle ossa (non usare direttamente sulla zona della frattura).
- (3) Non utilizzare in caso di osteoporosi.
- (4) Non utilizzare in caso di trombosi venosa e pulsazione.
- (5) Non utilizzare in caso di ipertensione.
- (6) Non utilizzare durante la gravidanza.
- (7) Non utilizzare in caso di dilatazione venosa.
- (8) Non utilizzare in caso di infiammazioni acute.
- (9) Non massaggiare le ossa.
- (10) Non utilizzare su zone post-operatorie.
- (11) Non massaggiare direttamente la colonna vertebrale o il collo.
- (12) Usare con cautela in caso di calcoli renali (evitare l'area renale).
- (13) Non massaggiare lo stesso punto per più di 5 minuti.

Istruzioni di sicurezza:

- (1) È consigliato utilizzare il dispositivo su aree del corpo coperte da abiti asciutti e puliti o su asciugamani asciutti e puliti. Applicare una leggera pressione e muoversi lentamente.
- (2) Solo su tessuti molli del corpo è possibile usare velocità e pressione elevate senza provocare dolore o disagio. Evitare l'uso su aree ossee, testa o qualsiasi parte del corpo a rischio.
- (3) L'uso frequente ad alta velocità e alta pressione sulla stessa area può causare abrasioni. Se si avverte dolore o disagio, interrompere l'uso immediatamente.
- (4) Tenere lontano le dita, i capelli o qualsiasi altra parte del corpo dalla zona di estensione del dispositivo per evitare il rischio di lesioni o pizzicamenti.
- (5) Non smaltire in modo improprio o utilizzare il prodotto in maniera errata.
- (6) Non modificare autonomamente il dispositivo.
- (7) Non lasciare il dispositivo in funzione o in carica senza sorveglianza.
- (8) Questo prodotto è destinato esclusivamente agli adulti.
- (9) Persone con le controindicazioni descritte sopra devono consultare un medico prima dell'uso.

Avvertenze:

- (1) Assicurarsi che non ci siano ostacoli davanti alla testa massaggiata al momento dell'accensione. Se bloccato da una forza esterna, il dispositivo si fermerà brevemente e

tentaria di riavviarsi.

(2) Non smontare il dispositivo. Se il dispositivo non funziona correttamente dopo un tentativo di smontaggio, inviarlo per la riparazione. I costi di riparazione saranno a carico del cliente.

(3) Un utilizzo prolungato potrebbe causare un aumento della temperatura sulla superficie del motore. Prestare attenzione durante l'uso.

(4) Evitare di far cadere o urtare il dispositivo. Eventuali danni da caduta o urto potrebbero compromettere il funzionamento del prodotto. Se il dispositivo non funziona correttamente a seguito di danni, contattare il servizio post-vendita.

Conservazione e manutenzione:

(1) Conservare il dispositivo fuori dalla portata di bambini e animali.

(2) Non esporre il dispositivo a fonti di calore come stufe o riscaldatori, né lasciarlo in un'auto sotto il sole.

(3) Conservare in un ambiente asciutto.

(4) Non sovraccaricare o scaricare eccessivamente la batteria, in quanto ciò potrebbe danneggiarla. Se non utilizzato per un lungo periodo, si consiglia di caricare la batteria almeno una volta al mese.

(5) Non utilizzare il dispositivo in ambienti con temperature troppo alte o basse.

Smaltimento del prodotto:

La batteria utilizzata in questo prodotto è riciclabile. Quando il prodotto viene smaltito, consegnarlo a un centro specializzato nel riciclo delle batterie ricaricabili. Prima di smaltire l'apparecchio, rimuovere la batteria. L'apparecchio deve essere spento prima della rimozione della batteria. La batteria deve essere smaltita in sicurezza. I passaggi per rimuoverla sono i seguenti:

(1) Usare uno strumento professionale per sollevare il coperchio di accensione.

(2) Staccare i terminali dei cavi della batteria dalla scheda principale.

(3) Usare una pinza professionale per tagliare il guscio e rimuovere la batteria.

KR

금기사항:

(1) 암 환자는 사용하지 않습니다.

(2) 급속 쿨링 내 고정 수술을 받은 환자는 사용하지 않습니다. (쿨링 부위에 직접 사용 금지)

(3) 골다공증 환자는 사용하지 않습니다.

(4) 정맥 혈전 및 맥박 환자는 사용하지 않습니다.

(5) 고혈압 환자는 사용하지 않습니다.

(6) 임신부는 사용하지 않습니다.

(7) 정맥 확장 환자는 사용하지 않습니다.

(8) 급성 열을 환자는 사용하지 않습니다.

(9) 뼈 부위에 마사지하지 않습니다.

(10) 수술 부위에 사용하지 않습니다.

(11) 경추 및 척추에 직접 마사지하지 않습니다.

(12) 신장 결석 환자는 사용 시 주의하십시오. (신장 부위 근처 사용 금지)

(13) 동맥 부위에 5분 이상 마사지하지 않습니다.

안전주의사항:

(1) 마사지 부위에는 건조하고 깨끗한 의류를 착용하거나, 깨끗하고 건조한 수건을 두고 사용하십시오. 가발에 눌러서 이동하십시오.

(2) 통증이나 불편함을 느끼지 않는 한, 신체의 연조직 부위에 서한 고속과 압력을 사용할 수 있으며, 머리카락의 뼈 부위에는 고속 및 고압을 사용하지 않습니다.

(3) 동맥 부위에 자주 고속, 고압을 가하면 혈관상이나 통증이 발생할 수 있습니다. 통증이나 불편함이 발생하면 즉시 사용을 중지하십시오.

(4) 손가락, 머리카락 또는 다른 신체 부위의 털이 장치의 움직이는 부위에 끼지 않도록 주의하십시오.

(5) 본 제품을 버리거나 잘못 사용하지 않습니다.

(6) 본 제품을 임의로 개조하지 않습니다.

(7) 사람이 없는 상태에서 본 제품을 작동시키거나 충전하지 않습니다.

(8) 본 제품은 성인만 사용하십시오.

(9) 급기 상황에 해당하는 증상이 있는 사람은 의사의 허가 하에 본 제품을 사용하지 않습니다.

주의사항:

(1) 제품을 작동시킬 때 마사지 헤드 앞에 장애물이 없는지 확인하십시오. 외부 압력이 가해지면 잠시 멈추고 다시 시도하십시오.

(2) 제품 본체를 분해하지 않습니다. 분해하여 작동 이상이 발생한 경우, 제품을 보내서 다시 조정하십시오. 이로 인한 비용은 고객이 부담합니다.

(3) 장시간 연속 사용하면 모터 표면 온도가 상승할 수 있으므로 주의하십시오.

(4) 제품을 떨어뜨리거나 충격을 주지 않습니다. 떨어뜨리거나 충격을 받으면 제품이 손상되어 작동 이상이 발생할 수 있습니다. 제품에 이상이 있을 경우, 즉시 고객 서비스를 통해 문의하십시오.

적당 및 관리:

(1) 이 제품은 어린이와 애완동물이 닿지 않는 곳에 보관하십시오.

(2) 이 제품을 열린 (단로 또는 히터 등) 근처에 두거나 더운 날씨의 차량 안에 두지 않습니다.

(3) 건조한 환경에 보관하십시오.

(4) 과충전 및 과방전을 피하십시오. 배터리에 손상을 줄 수 있습니다. 오랫동안 사용하지 않을 경우, 최소한 한 달에 한 번 충전하십시오.

(5) 너무 높은 온도나 낮은 온도에서 사용하지 않습니다.

제품 폐기 시 주의사항:

이 제품의 배터리는 재활용 가능한 자원입니다. 폐기 시 충전식 배터리 재활용 처리 기관에 맡기십시오. 폐기 전에 반드시 배터리를 분리해야 합니다. 배터리를 분리할 때는 장치의 전원이 꺼져 있어야 합니다. 배터리는 안전하게 폐기하십시오. 분리 절차:

(1) 전문 도구로 스위치 덮개를 뜯으십시오.

(2) 배터리의 리드 단자를 메인 보드에서 분리하십시오.

(3) 전문 철제 가위로 외부 케이스를 자르고 배터리를 꺼내십시오.

PL

Przeestrogi:

(1) Zabrania się stosowania przez osoby z chorobą nowotworową.

(2) Zabrania się stosowania przez osoby po operacji metalowego mocowania kości (zabrania się stosowania w miejscu złamania).

(3) Zabrania się stosowania przez osoby z osteoporozą.

(4) Zabrania się stosowania przez osoby z zakrzepcami żylnymi i pacjentów z arytmia.

(5) Zabrania się stosowania przez osoby z nadciśnieniem.

(6) Zabrania się stosowania przez kobiety w ciąży.

(7) Zabrania się stosowania przez osoby z rozluźnieniem żył.

(8) Zabrania się stosowania przez osoby z ostrymi stanami zapalnymi.

(9) Zabrania się stosowania na kościach.

(10) Zabrania się stosowania na obszarze pooperacyjnym.

(11) Zabrania się stosowania na kręgosłupie szyjnym lub kręgosłupie.

(12) Ostrożnie stosować u osób z kamieniami nerkowymi (unikaj obszaru nerek).

(13) Nie stosować na jednym obszarze przez dłużej niż 5 minut.

Bezpieczeństwo:

(1) Rekomenduje się stosowanie na suchych, czystych ubraniach lub na czystym, suchym ręczniku, delikatnie naciskając i przesuwać urządzenie.

(2) Należy stosować wysoką prędkość i nacisk tylko na miękkie tkanki ciała, bez bólu lub dyskomfortu. Nie należy stosować wysokiej prędkości ani dużego nacisku na głowę ani na żadną część ciała z kośćmi.

(3) Często stosowanie wysokiej prędkości i dużego nacisku na tę samą część ciała może powodować otarcia. Jeśli pojawi się ból lub dyskomfort, natychmiast przerwać użytkowanie.

(4) Trzymaj palce, włosy lub inne części ciała z dala od ruchomych

części urządzenia, aby zapobiec skaleczeniom.

(5) Nie wyrzucaj ani nie używaj urządzenia w sposób niewłaściwy.

(6) Nie dokonuj samodzielnych modyfikacji urządzenia.

(7) Nie używaj urządzenia ani nie ładuj go bez nadzoru.

(8) Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku dorosłych.

(9) Osoby z objawami w zakazanej kategorii powinny skonsultować się z lekarzem przed użyciem tego produktu.

Uwaga:

(1) Upewnij się, że przed rozpoczęciem pracy z urządzeniem nie ma przeszkód w obszarze końcówki masującej. Jeśli urządzenie napotka opór, zatrzyma się na chwilę i spróbuje ponownie uruchomić.

(2) Nie rozkładaj urządzenia. Jeśli urządzenie zostało rozłożone i nie działa poprawnie, prosimy o odesłanie go do naprawy. Koszty naprawy pokrywa klient.

(3) Długotrwałe użytkowanie może spowodować wzrost temperatury silnika. Należy zachować ostrożność.

(4) Zabrania się upuszczania lub uderzania urządzenia, ponieważ może to prowadzić do uszkodzenia i nieprzewidywanego działania. W przypadku uszkodzenia wskutek upadku lub uderzenia, prosimy o kontakt z serwisem.

Przechowywanie i konserwacja:

(1) Przechowuj urządzenie w miejscu niedostępnym dla dzieci i zwierząt.

(2) Nie przechowuj urządzenia w pobliżu źródeł ciepła (np. pieca, grzejnika) ani w gorącym samochodzie.

(3) Przechowuj urządzenie w suchym miejscu.

(4) Nie przeładuj ani nie rozładowuj baterii. Długotrwałe nieużywanie urządzenia wymaga ładowania przynajmniej raz na miesiąc.

(5) Nie używaj urządzenia w bardzo wysokich lub niskich temperaturach.

Zasady utylizacji produktu:

Bateria używana w tym produkcie jest materiałem nadającym się do recyklingu. Prosimy o przekazanie zużytego produktu do specjalistycznych ośrodków zajmujących się recyklingiem baterii akumulatorowych. Zanim produkt zostanie zutylizowany, należy wyjąć baterię. Podczas wyjmowania baterii urządzenie musi być wyłączone. Baterię należy bezpiecznie usunąć. Procedura wyjmowania baterii:

(1) Użyj odpowiednich narzędzi, aby zdjąć pokrywę przetłaczniaka.

(2) Odczuj końcówki przewodów z płyty głównej.

(3) Użyj narzędzi, aby przeciąć obudowę i wyjąć baterię.

ID

Larangan:

(1) Dilarang digunakan oleh pasien kanker

(2) Dilarang digunakan oleh pasien yang telah menjalani operasi pemasangan pin logam pada tulang (dilarang menggunakan langsung di area patah tulang)

(3) Dilarang digunakan oleh pasien dengan osteoporosis

(4) Dilarang digunakan oleh pasien dengan trombosis vena dan aritmia

(5) Dilarang digunakan oleh pasien hipertensi

(6) Dilarang digunakan oleh wanita hamil

(7) Dilarang digunakan oleh pasien dengan dilatasi vena

(8) Dilarang digunakan oleh pasien dengan peradangan akut

(9) Dilarang memijat area tulang

(10) Dilarang digunakan pada area pasca operasi

(11) Dilarang memijat langsung pada tulang belakang dan leher

(12) Hati-hati digunakan pada pasien dengan batu ginjal (jauhkan dari area ginjal)

(13) Jangan memijat bagian yang sama lebih dari 5 menit

Petunjuk Keamanan:

(1) Disarankan untuk mengenakan pakaian kering dan bersih

atau menaruh handuk kering dan bersih sebelum penggunaan pada area yang akan dipijat, tekan dengan lembut dan gerakan.

(2) Hanya dapat menggunakan kecepatan tinggi dan tekanan pada jaringan lunak tubuh tanpa menimbulkan rasa sakit atau ketidaknyamanan, tidak boleh digunakan pada kepala atau bagian tulang tubuh dengan kecepatan tinggi dan tekanan tinggi.

(3) Penggunaan tekanan tinggi dan kecepatan tinggi secara berulang pada area yang sama dapat menyebabkan luka gores; jika timbul rasa sakit atau ketidaknyamanan, hentikan penggunaan segera.

(4) Jauhkan jari, rambut, atau bagian tubuh lainnya dari area yang bergerak untuk menghindari terjepit atau terluka.

(5) Jangan membuang atau menggunakan produk ini secara salah.

(6) Jangan memodifikasi produk ini secara pribadi.

(7) Jangan menjalankan atau mengisi daya produk ini tanpa pengawasan.

(8) Produk ini hanya untuk digunakan oleh orang dewasa.

(9) Pengguna dengan kondisi yang disebutkan dalam larangan harus menggunakan produk ini hanya dengan izin dari dokter.

Perhatian:

(1) Pastikan tidak ada halangan di depan kepala pijat saat menghidupkan produk, jika terhalang oleh kekuatan eksternal, produk akan berhenti sejenak dan mencoba untuk menghidupkan kembali.

(2) Jangan membongkar produk ini, jika terbuka dan tidak berfungsi dengan baik, kembalikan produk untuk diservis ulang. Biaya yang timbul akan ditanggung oleh pelanggan.

(3) Penggunaan jangka panjang dapat menyebabkan suhu permukaan motor meningkat, berhati-hatilah saat menggunakan.

(4) Jangan membanting atau menabrak produk ini, karena dapat merusak dan menyebabkan kerusakan fungsional. Jika terjadi kerusakan akibat jatuh atau benturan, segera hubungi layanan purna jual.

Penyimpanan dan Pemeliharaan:

(1) Simpan produk ini di tempat yang tidak dapat dijangkau oleh anak-anak atau hewan peliharaan.

(2) Jangan simpan produk ini dekat dengan sumber panas (seperti kompor atau pemanas) atau di dalam mobil di bawah sinar matahari terik.

(3) Simpan di tempat yang kering.

(4) Jangan terlalu mengisi daya atau mengosongkan baterai, karena dapat merusak sel baterai. Disarankan untuk mengisi daya setidaknya sekali sebulan jika tidak digunakan dalam waktu lama.

(5) Jangan menggunakan produk ini di lingkungan dengan suhu terlalu tinggi atau terlalu rendah.

Petunjuk Pembuangan Produk:

Baterai yang digunakan dalam produk ini dapat didaur ulang. Harap serahkan produk ini ke lembaga daur ulang baterai isi ulang yang profesional saat dibuang. Sebelum membuang produk, pastikan baterai dilepas dari perangkat. Pastikan perangkat dimatikan sebelum melepas baterai. Baterai harus dibuang dengan aman. Langkah-langkah pelepasan:

(1) Gunakan alat profesional untuk membuka penutup saklar.

(2) Lepaskan terminal kabel baterai dari papan sirkuit utama.

(3) Gunakan gunting logam profesional untuk memotong casing dan mengeluarkan baterai.



Guilin Feiyu Technology Incorporated Company

桂林飞宇科技股份有限公司

Website: www.kica-tech.com

E-mail: service@kica-tech.com

Tel: +86 773-2320865 电话 : 400-990-6118 (仅限大陆地区拨打)

Version 1.0

